



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2023"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Práctica Profesional Docente I (Inglés)

Código (SIU-Guaraní): 05225_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2023

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua Inglesa

Plan de Estudio: Ord. Nº 060 - CD 2019

Formato curricular: Proyecto

Caracter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: 2 ° año

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 70

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Prof. Profesor Asociado LOMBARDOZZI Loana
- Prof. Jefe de Trabajos Prácticos GABRIELLI PRUDKIN María Celina

Fundamentación:

El espacio curricular Práctica Profesional Docente I (PPD I) se configura dentro del Campo de la Formación en la Didáctica y la Práctica Profesional Docente del Profesorado de Inglés, el cual y siguiendo los Lineamientos Preliminares para los Profesorados en Lenguas Extranjeras (ANFHE, 2018), se percibe como un ámbito científico transversal con identidad distintiva, que intenta dar respuesta a la complejidad que implica aprender a enseñar una lengua extranjera, interactúa en estrecha relación de contigüidad y complementariedad con otras ciencias (Psicología, Lingüística Aplicada, Psicolingüística, Sociolingüística, Psicología Social, Didáctica General) y apunta a integrar saberes teóricos y concretos a modo de construcción dialéctica y desde la reflexión pedagógica.

La Práctica Profesional I se concibe como un trayecto formativo concebido desde la idea de formar y “ esa forma es la del campo profesional particular, debería estar orientada a obtener el perfil profesional esperado y las competencias para cumplir con las tareas requeridas para ejercer esa profesión “ (Anijovich 2009, p.27)

La presente propuesta implica el desarrollo de una dimensión de desarrollo conjunto y dinámico del conocimiento profesional en acción y sobre la acción que requiere de la articulación de una multiplicidad de tareas formativas en dos escenarios: nuestra propia institución formadora y las instituciones asociadas de distintos niveles o modalidades en las cuales se van a realizar las prácticas de observación y registro de situaciones y sobre las que se



espera un posterior análisis y reflexión personal de los alumnos participantes.

El desarrollo de la PPD I activa y recupera contenidos y experiencias consideradas en otros espacios curriculares (Pedagogía y Sujeto, desarrollo y aprendizaje) y por considerar (Sistema Educativo), y apunta a integrarlos, cuestionarlos y ajustarlos al proceso contextualizado del aprendizaje situado de enseñar una lengua extranjera a partir de la revisión crítica.

El espacio curricular Práctica Profesional Docente I (PPD I) se configura dentro del Campo de la Formación en la Didáctica y la Práctica Profesional Docente del Profesorado de Inglés, el cual y siguiendo los Lineamientos Preliminares para los Profesorados en Lenguas Extranjeras (ANFHE, 2018), se percibe como un ámbito científico transversal con identidad distintiva, que intenta dar respuesta a la complejidad que implica aprender a enseñar una lengua extranjera, interactúa en estrecha relación de contigüidad y complementariedad con otras ciencias (Psicología, Lingüística Aplicada, Psicolingüística, Sociolingüística, Psicología Social, Didáctica General) y apunta a integrar saberes teóricos y concretos a modo de construcción dialéctica y desde la reflexión pedagógica.

La Práctica Profesional I se concibe como un trayecto formativo concebido desde la idea de formar y “ esa forma es la del campo profesional particular, debería estar orientada a obtener el perfil profesional esperado y las competencias para cumplir con las tareas requeridas para ejercer esa profesión “ (Anijovich 2009, p.27)

La presente propuesta implica el desarrollo de una dimensión de desarrollo conjunto y dinámico del conocimiento profesional en acción y sobre la acción que requiere de la articulación de una multiplicidad de tareas formativas en dos escenarios: nuestra propia institución formadora y las instituciones asociadas de distintos niveles o modalidades en las cuales se van a realizar las prácticas de observación y registro de situaciones y sobre las que se espera un posterior análisis y reflexión personal de los alumnos participantes.

El desarrollo de la PPD I activa y recupera contenidos y experiencias consideradas en otros espacios curriculares (Pedagogía y Sujeto, desarrollo y aprendizaje) y por considerar (Sistema Educativo), y apunta a integrarlos, cuestionarlos y ajustarlos al proceso contextualizado del aprendizaje situado de enseñar una lengua extranjera a partir de la revisión crítica.

Dicho proceso, que involucra el primer acercamiento e inserción no-interviniente a la vida real de las instituciones, su diversidad, caracterizaciones, y las experiencias concretas que allí se desarrollan, presume el planteamiento de problemas singulares y específicos referidos a los sujetos, aprendizajes y contextos, a fines de sugerir acciones fundamentadas para su resolución.

Asimismo y por adoptar un formato de taller supone la construcción de conocimiento mediante el diálogo, la reflexión y la experiencia. Como dice De Miguel Diaz 2006 en Anijovich 2009) :

Los talleres son el espacio físico o escenario donde se construye conocimiento en profundidad sobre una temática específica, a través de intercambios personales entre los asistentes. La característica fundamental es el intercambio de experiencias, el diálogo, la crítica, la discusión y la reflexión. (p.137)

El logro de la competencia profesional supone la toma de conciencia de los nuevos roles requeridos para el docente contemporáneo como investigador en y sobre el aula y agente generador de cambios y transformaciones. Por ello, el espacio apunta a contribuir en el proceso de formación y logro de las siguientes competencias detalladas en el Plan de Estudios:

La docencia como práctica informada y reflexiva en el aula

- Acompañar el avance en el aprendizaje de los/as alumnos/as en contexto diversos e identificar tanto los factores que lo favorecen para potenciarlos como aquellos que lo obstaculizan para diseñar estrategias para superarlos.
- Evaluar la práctica docente personal y considerar implementar cambios superadores.

La docencia y la interacción en la institución, entre instituciones y con la comunidad en general.

- Trabajar en equipos interdisciplinarios al interior de las instituciones o interinstitucionalmente en proyectos de docencia y/o investigación conformando redes de cooperación local, regional, nacional e internacional.



- Apoyar procesos democráticos al interior del aula y de las instituciones educativas y fomentar la justicia, la tolerancia, la solidaridad y la equidad en beneficio de los/as alumnos/as y todos los participantes involucrados en la educación.
- Reconocer las características y necesidades del contexto inmediato y mediato de las instituciones educativas.

En el ámbito de la gestión:

- Comprender la dinámica de las instituciones educativas y los factores que las determinan.

Aportes al perfil de egreso:

Competencias Generales

- Aplicar conocimientos y competencias desarrollados con una base académico- científico sólida en los diversos ámbitos profesionales
- Poseer actitudes y valores para insertarse en el medio educativo, académico-científico, laboral y sociocultural de manera responsable y comprometida
- Valorar la reflexión y la autonomía y la autonomía, así como el trabajo en equipo, según la situación lo requiera

Competencias Específicas

Competencias disciplinares

- Conocer con solvencia los fundamentos de las ciencias de la educación y didáctica de las lenguas extranjeras y aplicarlos creativamente al aula.
- Consultar bibliografía pertinente y actualizarse permanentemente en los marcos teóricos de referencia

Competencias Profesionales

En el ámbito docente

- Dominar los conocimientos y competencias a enseñar y actualizarse en los marco teórico- aplicados de referencia
- Evaluar la adecuación, pertinencia y secuenciación de los contenidos curriculares y proponer mejoras e innovación
- Identificar las características de aprendizaje de los/ as estudiantes como base del diseño curricular y la enseñanza. La docencia y la interacción en la institución, entre instituciones y con la comunidad en general
- Trabajar en equipos interdisciplinarios al interior de las instituciones o interinstitucionalmente en proyectos de docencia y/ o investigación conformando redes de cooperación local, regional, nacional e internacional.
- Apoyar procesos democráticos al interior del aula y de las instituciones educativas y fomentar la justicia, la tolerancia, la solidaridad y la equidad en beneficio de los / las estudiantes y todos los participantes involucrados en la educación
- Reconocer las características y necesidades del contexto inmediato y mediato de las instituciones educativas
- Evaluar, mejorar y actualizar los proyectos educativos en todos los niveles y modalidades de la educación formal y no formal.

En el ámbito de la extensión

- Evaluar las necesidades o intereses de los docentes o de la comunidad en general para diseñar actividades de extensión referidas a la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

En el ámbito de la investigación

- Participar como miembro en institutos y centros de investigación en proyectos orientados a la enseñanza de las lenguas o áreas disciplinares y demandas relacionadas con su perfil profesional.
- Identificar las necesidades de investigación que surgen de la evaluación de la enseñanza y el aprendizaje en el aula.



Expectativas de logro:

- Conocer las diferentes modalidades y programas vigentes del sistema educativo
Y contextualizar la enseñanza de LE en dichos contextos
- Familiarizarse con las relaciones interpersonales profesor- alumno; profesor-profesor, alumno-alumno, que se presentan en los diferentes contextos
- Identificar las características y necesidades de los/ las alumnos /as como base para su futura actuación docente
- Generar el autoanálisis, la discusión y la autoevaluación de la vocación profesional
- Generar preguntas significativas que se irán abordando a lo largo del trayecto de formación
- Desarrollar interés social, sensibilización y preocupación por los alumnos y por la comunidad educativa
- Respetar la identidad cultural de las diferentes comunidades educativas
- Valorar la importancia del trabajo colaborativo

Contenidos:

Unidad 1: La práctica profesional docente y las competencias del docente de inglés en siglo XXI

La práctica profesional y la reflexión en acción y sobre la acción. El portafolio como registro del pensamiento reflexivo. Imágenes y representaciones sobre el docente de inglés. Docentes memorables. Competencias del docente en el siglo XXI

Unidad 2: El Inglés como Lengua Extranjera (ILE) dentro del contexto provincial

Importancia e incidencia del inglés, en el contexto local, nacional, regional, mundial. Distintas aproximaciones del inglés como lengua extranjera: inglés para propósitos generales y específicos. La escuela en el contexto provincial y la inserción del inglés en ella. Distintos tipos de instituciones en la provincia.

Unidad 3: Los contextos institucionales y los marcos normativos

Las instituciones educativas. Características, idiosincrasia, dinámica, cultura y organización institucionales: las escenas cotidianas de la institución.

Los documentos curriculares: LE, DCP , NAP. Documentos institucionales: PEI , Proyectos de Área y Planificaciones anuales . Análisis institucional y contextual con guía.

Unidad 4: Las modalidades y la escuela pública provincial

Concepto de modalidades. Legislación que la encuadra. Las distintas modalidades y el docente de inglés. Diálogo con docentes de distintas modalidades.

Unidad 5: El docente-investigador de su propia práctica

La investigación educativa: paradigmas y distintos tipos de proyectos. Pasos generales en un proyecto de investigación. La investigación de la propia práctica y el planteamiento de problemas de investigación.

Unidad 6 : Los nuevos contextos educativos

La enseñanza del inglés en el siglo XXI. Caracterización de los alumnos en la actualidad. El uso de las nuevas tecnologías en el aprendizaje de los idiomas. Nuevos paradigmas. Competencias digitales. Prospectiva en vistas al



2050.

Propuesta metodológica:

El enfoque metodológico del espacio, organizado como Taller, apunta a la participación activa de los alumnos, el desarrollo del aprendizaje autónomo y la toma de conciencia de la propia responsabilidad en la construcción de la competencia profesional.

Las estrategias de diseño pretenden, a partir de la observación y el análisis, estimular, la reflexión, la discusión, el planteamiento y la resolución de problemas e incluirán:

- Lecturas de documentos curriculares y páginas webs institucionales discusiones dirigidas,
- lecturas guiadas,
- búsqueda y rastreo de información,
- consultas a expertos,
- estudios de casos,
- observación de videos,
- registro de experiencias,
- reuniones virtuales de intercambio de información y debate,
- paneles interdisciplinarios
- trabajos prácticos en aula virtual

Las clases son teórico-prácticas según formato taller e incorporan el 25% de virtualidad mediante la elaboración de Trabajos Prácticos elaborados en Plataforma Moodle según Ordenanza 10/2013 C.S. UNCuyo “para enriquecer los procesos de enseñanza y aprendizaje desarrollando las funciones informativa, cognitiva y comunicativa”. (Ord. 10/2013 c.s UNCuyo citado en Plan de Estudios de la Carrera C.P, 2019. Aprobado por Ordenanza N° 006/00 -C.D, p.2).

METAS PARCIALES ACCIONES INSTITUCIONES INTERVINIENTES

- Fomentar el conocimiento crítico y reflexivo de la situación educativa, ya que es condicionada por factores socio-económicos, culturales, políticos e institucionales determinados.
 - Desarrollar el pensamiento reflexivo y crítico sobre la práctica educativa
 - Poner en interacción instituciones docentes en formación para crear espacios de desarrollo continuo.
 - Favorecer la capacidad de analizar las instituciones desde todos sus ángulos de perspectiva.
 - Favorecer una actitud indagadora que promueva la investigación educativa.
 - Desarrollar la expresión oral como herramienta indispensable en el docente de inglés
-
- Reflexionar en grupo sobre las representaciones de la docencia en general y del docente de inglés en particular
 - Visualizar y debatir fragmentos de películas sobre distintos docentes de inglés y analizar sus diferentes características
 - Elaborar una narración sobre un docente memorable
 - Leer una experiencia autobiográfica y elaborar una pequeña narración autobiográfica
 - Elaborar un portafolio
 - Analizar documentos curriculares nacionales y provinciales para secundaria y primaria y documentos institucionales como planificaciones y proyectos de área
 - Asistir a una institución para recabar información sobre las instituciones y completar una guía sobre la



organización de dicha institución.

- Asistir a los paneles organizados por el espacio curricular de Sistemas Educativos.
- Leer y analizar estudios de casos en relación a conflictos en contextos institucionales.
- Elaborar una entrevista educativa
- Realizar una entrevista a un actor institucional
- Plantear un problema de investigación en torno a uno de los temas observados en las instituciones y mencionar los pasos necesarios para llevar a cabo dicha investigación.
- Realizar un coloquio integrador con todos los contenidos vistos en la materia

Escuelas primarias de gestión

privada (carga horaria
regular e intensiva)

Escuelas secundarias de

gestión estatal,
provincial y universitaria

Escuelas secundarias gestión

privada (carga horaria
regular e intensiva)

Escuelas de gestión

estatal para adultos

Instituciones privadas

no formales dedicadas a la
enseñanza de inglés a niños, adolescentes y adultos

Cronograma

8/8 :Presentación de la materia

- La práctica profesional docente. La reflexión en la práctica y sobre la práctica.
- El portafolio como registro del pensamiento reflexivo

15/8: Imágenes y representaciones sobre el docente de inglés. Docentes memorables. Competencias del docente en el S .XXI

22/8: Importancia e incidencia del inglés en el contexto local, nacional, regional, mundial.

Distintas aproximaciones del inglés como lengua extranjera: inglés para propósitos generales y específicos, inglés para propósitos académicos. La escuela provincial y la inserción del inglés en ella.

Distintos tipos de instituciones en la provincia.

29/8 :El ILE en el contexto local y escolar. La escuela provincial y la inserción del inglés en ella.

Distintos tipos de instituciones en la provincia .

5/9 : Características, idiosincrasia, dinámica, cultura y organización institucionales: las escenas cotidianas de la institución. Los documentos curriculares : DCP y NAP. Documentos institucionales : PEI , Proyectos de Área y Planificaciones anuales . Análisis institucional y contextual con guía.

12/9: Concepto de modalidades. Legislación que la encuadra. Las distintas modalidades y el docente de inglés. Análisis institucional y contextual con guía.

19/9 Modalidades Educativas . Distintos testimonios de docentes de ingles

3/10 La investigación educativa : paradigmas y distintos tipos de proyectos . Pasos generales en un proyecto de investigación. La investigación de la propia práctica y el planteamiento de problemas de investigación



10/10 La enseñanza del inglés en el siglo XXI. Caracterización de los alumnos en la actualidad. El uso de las nuevas tecnologías en el aprendizaje de los idiomas . Nuevos paradigmas. Competencias digitales . Prospectiva en vistas al 2050.

17/10: Representación grupal sobre una temática desarrollada en la materia y posterior reflexión en clase

24/10: Representación grupal sobre una temática desarrollada en la materia y posterior reflexión en clase

31/10: Coloquios y presentación de portafolio

7 /11: Coloquios y presentación de portafolio

Propuesta de evaluación:

La aprobación del taller es PROMOCIONAL y la evaluación se realizará a través del seguimiento permanente de la dinámica individual y grupal que requiere de la retroalimentación continua, y teniendo en cuenta el desarrollo de algunas competencias actitudinales , procedimentales y cognitivas que también serán necesarias para el futuro desarrollo del alumno como docente en formación:

- Predisposición para el trabajo en equipo
- Interpretación e integración los contenidos



- Utilización del vocabulario específico de la materia
- Creatividad en las producciones
- Presentación en tiempo y forma de los trabajos, informes, propuestas.
- Expresión clara y mediada de los contenidos

Las competencias que se buscan desarrollar en la materia serán consideradas en una rúbrica de evaluación que se detalla a continuación. En ella se describe una instancia de autoevaluación del alumno y una de evaluación del profesor donde se llega a una ponderación de la nota entre los resultados de ambas. Se puede acceder a la grilla a través del siguiente link:

<https://docs.google.com/document/d/1T4KVCIVLuWmuFwlgV-P3BWJUCQ2bzLLtAvBD86h4Bz4/edit?usp=sharing>

Durante el proceso, se utilizarán los siguientes instrumentos:

- Un e-portafolio, que incluyan la recopilación y archivo de los trabajos, experiencias y producciones significativas, registrado en forma progresiva
- Actividades realizadas en plataforma que formaran parte del e-portafolio y que se elaboran a lo largo del cursado.
- Presentación grupal sobre una temática desarrollada en la materia y posterior reflexión en clase. Esta tendrá el carácter de una aproximación a la preparación de una clase , no de una exposición temática de contenidos unidireccional .
- Coloquio final integrador

Para la promoción de la materia se pedirán los siguientes requisitos :

- Asistencia al 80% de las clases teórico – prácticas . En caso de ausencia por enfermedad u otra razón justificada , se les considerará la inasistencia .
- 100% completamiento de las actividades planteadas en plataforma
- 100% presentación del portafolio, presentación grupal y coloquio final

En caso de no poder cumplimentar con algunos de estos requisitos se tomará una instancia recuperatoria escrita antes del coloquio final.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

| RESULTADO | Escala Numérica | Escala Porcentual |
|-------------|-----------------|-------------------|
| | Nota | % |
| NO APROBADO | 0 | 0% |
| | 1 | 1 a 12% |
| | 2 | 13 a 24% |
| | 3 | 25 a 35% |
| | 4 | 36 a 47% |
| | 5 | 48 a 59% |



| | | |
|----------|----|-----------|
| APROBADO | 6 | 60 a 64% |
| | 7 | 65 a 74% |
| | 8 | 75 a 84% |
| | 9 | 85 a 94% |
| | 10 | 95 a 100% |

Bibliografía:

- Allwright D & Bailey K. "Focus on the Language Classroom". Cambridge University Press, 1991.
- Anijovich, R. "Transitar la formación pedagógica. Dispositivos y estrategias". Buenos Aires: Paidós, 2009.
- Appel, Joachim. "Diary of a Language Teacher". Heinemann, 1995.
- Bailey, K, Curtis A & Nunan, D. "Pursuing Professional Development". Canada: Heinle & Heinle, 2001.
- Bates, Tony. Teaching in a Digital Age, Vancouver, Tony Bates Associates LTD
- Brown, H. Douglas "Teaching by Principles", USA, Addison Wesley Longman, Second Edition, 2001. Capítulo 8: Sociopolitical and Institutional Contexts
- Caporossi, A. "La narrativa como dispositivo para la construcción del conocimiento profesional de las prácticas docentes". En Sanjurjo, L. "Los dispositivos para la formación en las prácticas profesionales" . (pp. 107-149). Rosario: Homo Sapiens, 2009. Capítulo 4: La narrativa como dispositivo para la construcción del conocimiento profesional de las prácticas docentes
- Diseños Curriculares Provinciales. Dirección General de Escuelas Subsecretaría de Planeamiento y Evaluación de la Calidad Educativa Dirección de Planificación de la Calidad Educativa ,2015.
- Fernández, Lidia. "Instituciones educativas", Paidós, Buenos Aires, 1994. Págs. 17 a 82.
- Freeman, Donald: "Doing Teacher Research", Canada, Heinle & Heinle Publishers, 1998
Capítulo 2: Framing the Teacher-Research Cycle
- Frigerio, Graciela & Poggi, Margarita: "Las Instituciones Educativas. Cara y Ceca", Bs. As, Troquel, 2000.
- Harmer, Jeremy: "The Practice of English Language Teaching", UK, Pearson Education Ltd., Fourth Edition, 2007. Capítulo 1: The world of English Language teaching
- Harmer, Jeremy: "Teacher Knowledge", UK, Pearson Education Limited, 2012
- Marope M, Griffin P, Gallagher C. Transforming Teaching, Learning, and Assessment, IBE
- Nunan, David: "Second Language Teaching and Learning", USA, Heinle & Heinle Publishers, 1999
- Richards, J & Farrell, T. Professional Development for Language Teachers, Cambridge Language Education, 2005.
- Perrenoud, Philippe. Diez nuevas competencias para enseñar. Méjico, Quebecor World, 2004.
- Sagastizabal, María de los Ángeles (coord.): "Aprender y enseñar en contextos complejos. Multiculturalidad, diversidad y fragmentación", Buenos Aires, Noveduc, 2009. Capítulo 1: Comprender la escuela hoy
- Schön, D. A. "La formación de profesionales reflexivos". Buenos Aires: Paidós, 1992.
- Spratt, Mary. English for the Teacher. Cambridge, 2005.
- Tenuto, M., Brutti, C, Algaraña, S. Planificar, Enseñar, Aprender y Evaluar por Competencias, Conceptos y Propuestas, Argentina: Editamos libros, 2010.
- Woods, Peter. "La escuela por dentro. La etnografía en la investigación educativa". Paidós, 1989
- Yuni J. y Urbano C. "Técnicas para investigar 1. Recursos metodológicos para la preparación de proyectos de investigación". 2da. Ed. Córdoba: Brujas, 2006.
- Yuni, J. y Urbano, C. "Técnicas para investigar". 2. 2da. Ed. Córdoba: Brujas, 2006.
- Zeichner, Kenneth M. & Liston D. P. "Reflective Teaching. An Introduction". New York: Routledge, 1996.

Recursos en red:

<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=758>